

R á m c o v á z m l u v a o d i e l o č.: /2024
na výrobu a dodávku periodickej publikácie (časopisu)
uzatvorená podľa § 536 a nasledujúcich Obchodného zákonníka

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

Zhotoviteľ: **K A S I C O, a. s.**
Sídlo: Ivanská cesta 2C, 821 04 Bratislava
IČO: 17308267
IČ DPH: SK2020327914
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,
oddiel Sro, vložka č. 130/B
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.,
pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK26 1111 0000 0010 6291 4005
Zastúpený: Ing. Vojtech Šerki, predseda predstavenstva
Kontaktná osoba: Mgr. Janka Puskásová
Tel. č.: 0907 433 601
e-mail: obstaravanie@kasico.sk
(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

Objednávateľ: **Media Rača, spol. s r. o.**
Sídlo: Kubačova 21
IČO: 35 895 586
IČ DPH: SK2021865197
Registrácia: OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 32676/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK69 1100 0000 0026 2408 4002
Zastúpený: Ing. Peter Semanco, konateľ
Kontaktná osoba: Miroslav Vajs, referent komunikácie
Tel. č.: 02/49 11 24 33
e-mail: miroslav.vajs@raca.sk
(ďalej len „objednávateľ“)
(spoločne aj „zmluvné strany“)

Článok II.
PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto Rámcovej zmluvy o dielo (ďalej len „zmluva“) je výroba periodickej publikácie a dodanie (časopisu) „**Račiansky výber**“ (diela) a zabezpečenie likvidácie odpadu v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zhotoviteľ vykoná polygrafickú výrobu podľa špecifikácie (príloha č. 1 tejto zmluvy) a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v prílohách k nej, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok III.

PODMIENKY VYKONANIA DIELA

1. Súčasťou tejto zmluvy je aj výrobný harmonogram na obdobie účinnosti zmluvy, t. j. na 24 mesiacov (prvé číslo – január/február 2025). Výrobný harmonogram na mesiace roku 2025 a 2026 je prílohou č. 2 tejto zmluvy.
2. Objednávateľ vystaví objednávku na každé číslo časopisu a dodá výrobné podklady v súlade s Podmienkami pre zadávanie podkladov k tlači pre zhotoviteľa, ktoré sú neoddeliteľnou prílohou č. 5 tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje dodať zhotoviteľovi tlačové podklady špecifikované v tejto zmluve v termíne uvedenom vo výrobnom harmonograme. Objednávateľ sa zaväzuje dodať kompletne tlačové podklady v požadovaných technických parametroch a zodpovedá za ich obsahovú stránku.
4. Zhotoviteľ zabezpečí pre objednávateľa likvidáciu odpadu v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. V prípade dočasného pozastavenia alebo zmeny periodicity oznámi túto skutočnosť objednávateľ zhotoviteľovi s primeraným časovým predstihom písomnou formou.

Článok IV.

CENA ZA DIELO

1. Cena celkom za predmet zmluvy je zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom o cenách v platnom znení za celé obdobie účinnosti tejto zmluvy, v ktorej zhotoviteľ zohľadnil všetky súvisiace náklady, ktoré mu pri plnení predmetu zmluvy vzniknú (napr. doručenie periodika na 1 adresu, cena energií, papiera a pod...). Cenu je možné meniť len zmenou DPH.
2. Cena za predmet zmluvy je zmluvnými stranami stanovená na:

1295 EUR bez DPH (jedno vydanie)
297,85 DPH (23%)
1592,85 EUR s DPH
(slovom jedentisíc päťstodeväťdesiatdva eur a osemdesiatpäť centov s DPH)
a bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
3. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať objednávateľovi dohodnutú cenu za plnenie predmetu zmluvy priebežne, a to na základe zrealizovaných čiastkových objednávok vystavených objednávateľom. Prílohou každej vystavenej faktúry bude dodací list.
4. Cena za príslušné plnenie diela bude objednávateľom zaplatená na základe riadneho daňového dokladu (faktúry), vystaveného zhotoviteľom s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jeho doručenia objednávateľovi.
5. Pri omeškaní platby faktúry je dohodnutý zmluvný úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
6. V prípade nesplnenia si povinností zhotoviteľa dodať dielo v lehotách podľa prílohy č. 2, je tento povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny za dielo (ceny za 6 vydaní) za každý deň omeškania.

Článok V.

MIESTO A ČAS DODANIA

Miestom dodania je doručenie na 1 adresu určenú objednávateľom v prílohe č.1. Objednávateľ najneskôr 3 pracovné dni pred plánovaným termínom tlače každého čísla predmetu zmluvy vystaví zhotoviteľovi objednávku.

Článok VI.
ĎALŠIE DOJEDNANIA

Zhotoviteľ bez zbytočného odkladu oznámi objednávateľovi objektívne prekážky, ktoré znemožňujú splnenie predmetu zmluvy v dohodnutom čase plnenia, ako aj okolnosti vedúce k zmene iných dohodnutých podmienok. V prípade, že sú tieto prekážky objektívne (v prípade vyššej moci) a zhotoviteľ ich nemôže ovplyvniť platí, že zhotoviteľ sa nedostal do omeškania.

Článok VII.
ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo riadne a včas.
2. Vady diela uplatňuje objednávateľ u zhotoviteľa písomne, a to v zmysle Všeobecných obchodných podmienok zhotoviteľa, ktoré sú ako príloha č. 3 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok VIII.
SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy musia byť vykonané písomne, a to formou riadne číslovaného dodatku podpísaného zástupcom zmluvnej strany.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2026. Zmluvu možno ukončiť jedným z nasledujúcich spôsobov:
 - a) vzájomnou písomnou dohodou, kde sa dohodne aj spôsob vyrovnania vzájomných záväzkov zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou s mesačnou výpovednou lehotou; výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca bezprostredne nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - c) uplynutím doby účinnosti zmluvy,
 - d) odstúpením od zmluvy z dôvodu hrubého porušenia zmluvných podmienok druhou zmluvnou stranou. Za hrubé porušenie zmluvných podmienok sa považuje:
 1. opakované porušenie termínu doručenia na miesto plnenia Slovenská pošta, Čachtická 35, Bratislava zo strany zhotoviteľa a/alebo plnenie diela s vadami,
 2. opakované porušenie ustanovenia článku V. zo strany objednávateľa.
3. Všeobecné obchodné podmienky zhotoviteľa sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. V prípade rozporu Všeobecných obchodných podmienok s ustanoveniami tejto zmluvy majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.
4. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky, a primerane príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov vzťahujúcich sa k predmetu zákazky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom každá zmluvná strana obdrží dva jej exempláre s platnosťou originálu.
6. Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Informácia o zmluve bude zároveň zverejnená na webovej stránke objednávateľa.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je vážnym prejavom ich pravej a slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni ani za podmienok nápadne nevýhodných pre ktorúkoľvek z nich, obsahu tejto zmluvy zhodne rozumejú a považujú ju za dostatočne určitú. Na základe súhlasu s uvedeným, potvrdzujú jej autentickosť svojimi podpismi oprávnené osoby. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy: Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy; Príloha č. 2 – Výrobný harmonogram; Príloha č. 3 – Všeobecné obchodné podmienky

V Bratislave dňa: 26.11.2024

V Bratislave, dňa: 26.11.2024

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....
Ing. Peter Semanco, konateľ

.....
Erik Volár, predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Príloha č. 1

Špecifikácia predmetu zmluvy

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Periodikum: | Račiansky výber (RV) |
| 2. Rozsah: | 16 strán |
| 3. Náklad: | 12 600 ks – 1 vydanie |
| 4. Tlač: | 15 vydaní |
| 5. Farebnosť tlače: | 4+4 |
| 6. Papier: | 65g LWC |
| 7. Výsledný formát: | 210x297 mm |
| 8. Väzba: | V1 |
| 9. Balenie: | 100 ks - balík |
| 10. Vyskladnenie a dovoz: | podľa výrobného harmonogramu a určeného miesta dodania - dodanie na 1 adresu Čachtická 35, Bratislava |

Príloha č.2

Výrobný harmonogram na rok 2025 a 2026

Dodanie podkladov do sídla zhotoviteľa:		Vydanie:	Dodanie na miesto plnenia
1.	30.1.2025	RV 1-2	31.1.2025
2.	27.2.2025	RV 3	28.2.2025
3.	27.3.2025	RV 4	28.3..2025
4.	29.4.2025	RV 5	30.4.2025
5.	29.5.2025	RV 6	30.5.2025
6.	26.6.2025	RV 7-8	27.6.2025
7.	28.8.2025	RV 9	29.8.2025
8.	26.9.2025	RV 10	29.9.2025
9.	30.10.2025	RV 11	31.10.2025
10.	27.11.2025	RV 12	28.11.2025
1.	29.1.2026	RV 1-2	30.1.2026
2.	26.2.2026	RV 3	27.2.2026
3.	30.3.2026	RV 4	31.3.2026
4.	29.4.2026	RV 5	30.4.2026
5.	28.5.2026	RV 6	29.5.2026
6.	29.6.2026	RV 7-8	30.6.2026
7.	27.8.2026	RV 9	28.8.2026
8.	29.9.2026	RV 10	30.9.2026
9.	29.10.2026	RV 11	30.10.2026
10.	27.11.2026	RV 12	30.11.2026

Príloha 3. Všeobecné obchodné podmienky

Požiadavky na prípravu dát do tlače:

Podklady dodať vo formáte PDF súboru vo verzii **PDF 1.3** (kompatibilita Acrobat 4).

Všeobecne sa doporučuje vytvárať Postscript a následne cez Acrobat Distiller do súboru PDF. Dá sa použiť aj export z aplikácie, tu je však potrebné skontrolovať správne nastavenie výstupu.

Všetky tlačové prvky v PDF súbore musia byť v **CMYK**, v stupňoch šedi, či výťazkoch, prípadne definované priamymi farbami **Pantone**. Žiadne prvky nesmú byť definované v RGB alebo LAB priestore a nesmú obsahovať ICC profily (ICC profily sú pri spracovaní RIPom ignorované). V prípade použitia ICC profilu a následným RIPom u nás môže prísť k nežiadúcim farebným zmenám v dokumente.

Pantone farby musia byť v dokumente jasne a jednotne definované. Pokiaľ je to možné, prednosť má označenie pomocou niektorého z priemyselovo uznávaných systémov priamych farieb, ako sú farby PANTONE. Pri inom označení sa nesmie používať diakritika. Priame farby musia mať správne definovanú pretlač (overprint).

Celkový súčet tónových hodnôt v CMYK (Total Ink Limit) by nemal presiahnuť 300%.

Text tlačенý čiernou nesmie byť tvorený z viacerých škálových farieb, ale iba ako 100% čierna (K). Po vytvorení tlačového PDF súboru je potrebné skontrolovať funkciu overrintu, ktorá zabezpečuje, že pod textom nebude „vyseparované“ miesto v podkladovej ploche.

Čiarové kódy, QR kódy a pod. musia byť vytvorené a zadefinované ako 100% čierna (K).

Všetky použité **písma** musia byť vložené do dokumentu (**All Fonts Embedded**).

Každá stránka musí obsahovať **spadávk**, ak sa v grafike nachádza kresba zasahujúca do orezu. Spadávka musí byť minimálne 3 mm. Odsadenie orezových značiek minimálne 6 bodov.

Pri výrobe tlačového PDF v InDesign, musí byť spadávka minimálne 3 mm a nesmie v nej byť zahrnutá farebná škála.

Stránky musia byť **vycentrované na stred**, čitateľné, pozitívne, jednotlivito postavené na portrait, v žiadnom prípade ako dvojstrany, radené za sebou zostupne, súbory pomenovať zhodne s číslami strán v dokumente /001_016.pdf/.

Obrázky by mali mať **rozlíšenie 300 dpi**. Perovky, texty, značky, logá, kreslená grafika by mali byť definované **vektormi 1200 dpi**.

Pri **väzbe V2** treba počítať s odsadením grafiky na rube obálky, tak aby nezasahovala do frézy, aby chytilo lepidlo (je potrebné počítať s odsadením grafiky na rube obálky o cca 3-5 mm). To sa týka aj prvej a poslednej strany knižného bloku.

